圖精遠至色圖章
承印中西文件
辦到各種小說
新軒
HO SUN HING
438 MAIN STREET
VANCOUVER. B. C.
電話SEY.1113
副西字笠巴字粒發售
時款國旗信箋兼有成

本樓在雲埠片打街夾卡路街角喊線矢磨四叁六七
本樓主人謹啓

告廣粉米糯司公魚尤譚柔
英洲尤魚唐山糯米粉發行
米粉之小庄相字印
本號始創晒英鯖魚迄今開辦多年屢蒙各寶號光顧不勝銘感矣竊思各貴號由遠來辦來各字號生粉實難分別何種米粉也現本號為振興中國貨不惜資本特着幾個殷實商人在中國各埠挑選土產上白大糯米粘米運來自開機器搗粉偶拓咸各粉專做餐行按價極廉而論該粉豈有自讚但係真正貨而且新鮮幼滑係全該粉原質食味甘香包無船倉蒸氣迎候失味之敗確係與遠來運來各號生粉有天淵之分別　諸君採辦認明包面魚唛商標細觀貨色庶不致悞不勝幸甚此佈
新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
淨糯米粉五磅庄十磅庄一百磅十八元五毛
淨粘米粉仝上一百磅十八元五毛
星麥英畓洗衣刷一打五元七毛
譚聲禮告啓
已上俱做餐行
Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

三盛連記
Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

本號專造各歎頂靚皮靴工精料眞比美於西人所造之工料發售各歎趨時合脚靚皮靴鞋修整舊靴有粒索衣禮香蠟皮急袋等雜貨留意光顧在片打街門牌一號

▲接整水龍廣告
本號專接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從速應命
電話詩麼叁九貳九
D. Drummond
329 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3929
Vancouver, B. C.
姊比布杭文披露

小店在云古嘩埠經歷有年今遷往鐵路衛照常實易專辦唐山油糖酒米蔴雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以
號記章
JUN KEE CO.
13 Canton St. P.o. Box 366
Vancouver B.C.
圖久遠交易仰其留心爲幸特白信者如上西文門牌號來無換

▲品珍館新張廣告
品茗最足怡情　珍饈惟期適口　故菜根風味　尚貽雅士品題　雞黍留餐猶令高賢珍賞　本店新張伊始　每日飯晏小酌　麵食炒賣　隨時可以供嘉客之所求　諸君不我遐棄　本主人下榻以待
▲本店在片打街東門牌一百四十四號
▲喊線（詩麼）一五一九
本館主人披露

司理人阮本祝

▼○▲大減價　同胞注意
▲僑胞　快來　快來
請買平貨　大減價　大犧牲
諸君　欲買平貨乎
諸君　欲以五角而購一元之香皂否乎
諸君　五元之花露水願以半價購之否乎
諸君　價值三元之金鏢鍊願以二元之價得之否乎
諸君何不以平價而買一剃刀較剪皮帶刀仔乎
諸君　買物而兼可歛錢　不亦悅乎
請來　請來
來　來　來　來五洲藥房一看
本藥房今將貨物減價平沽
貨價之平或有七折或有八折或有九折或收半價者不願成本　不計原值　但求賣去
自願犧牲利息　但望列位光顧
本藥房之所以爲此大犧牲之減價者其緣故厥有較端
（一）欲將蘊積太多之貨盡數兜售
（二）欲售清舊架使新來貨品得開展其佈置
（三）貨價低廉可使社會衆人之生活容易
（四）使小号之顧客從此日益加增
諸君　欲買平貨乎
幸勿失此機會也
平沽之期限
廿天而已。
本藥房之貨品畧錄于下
（一）香皂類　玫瑰皂　檀香皂　檸檬皂　蘭花皂　送禮香皂
香水類　法蘭西花露水　花露水精　酒花露水鐘
（二）男女化粧香品類　貴妃粉　髮蠟　嫩面膏　牙粉
（三）生髮水　香包粉　爽身粉
男女梳庄用具類　理髮掃　明角梳　照面鏡
牙刷　衣裳掃　鬚皂掃　皂盅　皂盒　皂盡
牆身大掛鐘　廳房大座鐘　小座鐘　象牙座鐘
喊更鬧鐘
（六）金鏢類　花旗于利陣鏢　花旗華簪鏢　瑞士鏢
手鏢　金鏢鍊　金鏢墜　鏢壳　鏢袋
（七）眼鏡類　平光眼鏡　近視眼鏡　老人眼鏡　水晶眼鏡　遊獵御車色鏡　千里鏡　顯微鏡
（八）電氣器物　電射燈　千電心　電灯胆　電線繩
電鈴　煖氣電爐
（九）煙草類　呂宋煙　巴西煙　煙絲　煙仔咀　煙斗
煙袋　煙仔盒
（十）文房類　信封　旅行信箋　墨汁　鉛筆　毛筆
墨水　墨盒　花紅粉　大小笠巴帶
（十一）洋畫　鏡架　西洋景　照相架　照相物料
（十二）剃刀　剃鬚刨　飛髮較剪　裁衣較剪　刀仔
刀石　脫刀皮帶
（十三）衛生熱茶壺　銀夾　皮褲帶　靴油　靴刷　玻璃水杯　玻璃酒杯
（十四）藥水　藥丸　藥膏　藥散　藥酒　風濕膏藥
損傷膏藥　自來血　補腦丸　補腎丸　助肺呼香
吸膠　清血解毒百草藥汁　魚肝油　代參膏
（十五）花旗參　脾胆　海狸香
（留聲機器唱碟　自來墨水筆　不減價）
品目太多　恕不盡錄　請移玉步　便知價平
雲哥華五洲大藥房謹啓
民國十年三月廿四号

▼○▲駐域籌賑國內旱災團收到各人捐欵芳名列
▲此告白位雲埠五洲藥房送出　二續　志英經手收
▲卡笠必埠　廖宏灼　陳典能每五元　陳典渠　陳華恩
每二元　陳象派一元　▲美利和　周良　余煦章　李靈
胡炳貴　胡松玲　黎洪　黎炳坤　胡榮單　每捐五元
馬培貳元　蔡松波　關岳　黎毛虫　每三元　余和泮
余倫樂　每五毛　▲片市　馮瑞庭　黎旺　黎毛
每五元　▲卑早嶂　司徒宣德　司徒作威　每捐十元
▲卡佛　麥益煦　麥益眠（下從火）每二元半　▲典的市
黃榮光十元黃寶田三元　黃榮輝　黃榮仕　黃榮華　黃
泮藹　黃義昌　黃紀常　朱廣珍　每捐二元　▲獲近
林道周一元　卑裏佐　周達家七元　李榮焜十元　周瑞
等十元　無名氏二元　周柱一元　▲魯士創　馬錦植
黃樹簪　每十五元　馬心靈　黃文衍　每十元　馬本簪
鄧經　李英廉　馬棠本　馬才本　李榮煜　每捐五元
宋永恩　李湘　李柏興　余和祥　黃景春　每捐二元
余容燦　李羅每一元　▲品稿埠　關在民十元　關述之
五元　宋簪五元　▲体律花　李藻二元　▲卡市頓埠
溫瑞初五元　梁福　許節　周成慈　每捐三元　梁昌
梁炳　梁華　許華　許秀　羅池　黃作民　各捐二元
勞福一元　西人二名共三元　▲揸文裏　余雁翔五元
▲擺近　周成表　周家昂　敖亮昂　周瑞統　周成旅
各五元　卡羅威理　譚章五元　▲所士卑鈴馮洪森五元
▲加闌鮮張培莊十元　▲火分布　李敬球　杰磚各十元
李均明　李英疇　李祥賢　李朝宗　李杰邑　李賢宋
各五元　李杰元二元
▲城埠　劉希斌五元　▲笆美崙　陸汝成三元　黃寬贊
馬錦雅各二元　西人高文　陸成源　陸得財　陸潤鴻
周傑臣　周炳有　周牛　周家点　各一元　周之信
周煜光　周伯言各五毛　▲子波領　馬宦政　黃治邦
黃廩紹　共十五元　西人比羅二元　▲粒寸敖亮存五元
▲玲打市謝逢貴　謝芳　謝洪　胡森　各五元　謝欽聖
二元　▲灣打　李勳　十元　▲免唉崙　陳有星五元
▲地佛臣　劉希鏜拾元　劉卓倫五元　劉希煦　劉癸酉
各捐二元　▲比李麼　黃紀煖　馬培　頃左治　黃林
周家在　各十元　盧奕熾　李連　周瑞津　各捐五元
馬本璧　陳吉　各三元　周家鏡　周瑞皮（上從草）馬奕
馬倫　周家彬　周瑞仲　周瑞濯　馬藹政　盧就　梁旺
各二元　馬俊　勞光卓　陳國南　周家藏　趙朝　馬藹
陳徇　周家處　周樂　陳來　周耀　馬克平　各捐壹元
▲域埠　鄧隆燃一元　▲迫架　龔槐楨七元　馬榮閏
馬裕政　李隆祥　黃昂楨　龔照　馬大揚　馬羣憲
馬宗炳　李國祥　伍錄壽　各五元　黃鴻旺　黃怡高
馬恒況　各三元　馬森　龔榮平　各貳元半　陳亦全
馬良　周馥蘭　李保廉各二元　李山一元　黃貽亮元半
▲辟頓　譚泰寬　譚昭彷　譚福錦　譚榮耀　王達
各十元　王賜　譚鑫　各五元　▲洛比　莫端捐五元
▲貓崙　梁敏倫十元　梅老衍　劉希經各五元　▲点城
朱逢春五元　朱耀奏　朱昌高　各二元　朱箕康一元
▲永下　馬恆燮三元　西人麥企一元　林保堯　李堯岳
謝太各二元　▲暑士李雲蓉二元　▲網頓柏馬甡俊五元
▲且埠市周在祝五元五　謝緝熙四元　周遵清　陳孫令
各五元　黃望章　謝春彥　黃恭煥　譚如阜　各二元
司徒清賜　周谷平　黃吉蘭　各二元　▲古市崙　阮烱
二十元　▲喜市靖　馬毓祥二元　黃義英五元　馬灑林
一元　馬則邦　一元　▲丕士笠巴　黃章秋五元　▲頃
活　伍輝學四元　（未完）
（此告白位是雲哥華五洲藥房送出）

連汝市種仁
耕種家注意
本號專辦上好瓜菜花草各等種仁發行歷蒙華友惠顧今屆開春耕種請來賜顧優禮侍奉
Wm. RENNIE CO. LTD.
1138 Homer Street
Phone Sey. 530
Vancouver B. C.

雲哥華埠
永安藥房
選辦各省各地道藥材
WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
VANCOUVER, B. C.
自製各項膏丹丸散
參茸補腎丸每打庄三元
刀傷跌打丸　每個五毛
神效白濁丸　每服壹元
經驗痢疗散　每樽一元
斷根癬藥散　每樽五毛
八寶光明眼藥罐五毛
止咳藥羌每兩二毛五
正野山花旗參即平沽

精製中西蘇糖
同昌記
諸君光顧格外歡迎　郵費貴客自理
舖在片打街三十二号　電話矢磨二四〇四
雲高華　永安藥房司理人楊金樹
葉君邦仝啓
自製中西送禮
各欵蘇糖發行

麗生號金銀首飾
LAI SANG CO.
432 Carrall Street
Tel. Sey. 3479　P. O. Box 586
VANCOUVER, B. C.
本號在溫高華卡盧街開張已閱十有餘年所有金器首飾等件莫不異常精緻久蒙各界僑胞信仰恐坑上仍未及週知特登廣告希爲留心光顧是盼
▲講線（矢麼）三四七九
雲高華司理人葉曉初特啟
▲遺失稅金紙者不防問我

▼◎▲新機明怡利公司廣告
本號特聘名師揀選十足金葉打造各樣首飾專辦各種大小鐘鏢并修整時鐘如蒙光顧取價格外從廉乞留意焉
黃昂湛
司事人蔣逸琴仝啓
黃昂佐
Sun Kee Ming Yee Lee Co. 433 Columbia Ave.
Phone Sey. 4048 Vancouver, B. C.